

Using a spacer with mouthpiece

إستخدام أنبوب البخّاعة (بخّاخ) مع المَبَسَم (قطعة الفم)

ما المقصود بأنبوب البخّاعة (بخّاخ)؟

أنبوب البخّاعة (بخّاخ) يستخدم مع الـ"إم-دي-أي MDI" (بخاخة ذات جُرعات مُقاسة) لمساعدة طفلك على إمتصاص الدواء في الرئتين. أنبوب البخاخة الذي نستخدمه في مستشفى "CHEO" هو ماركة "إيروتشامبر ماكس" في-إتش-سي VHC AeroChamber Max™ مع القناع، والإرشادات الواردة في صفحة الحقائق هذه هي خاصة بهذا الأنبوب تحديداً. ماركات أنابيب البخاخات الأخرى ستكون إرشادات إستخدامها مماثلة.

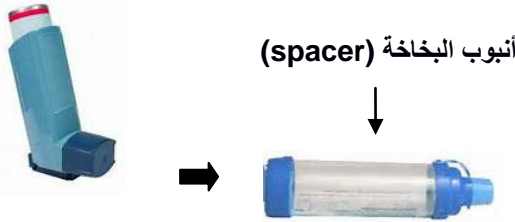
لماذا يحتاج طفلي لأنبوب البخاخة؟

أنبوب البخاخة يوصل الدواء إلى الرئتين بطريقة أفضل، وهو يُستخدَم دائماً إذا كان طفلك يأخذ أدوية الـ"سْتِيرُوِيد".

متى يمكن لطفلي إستخدام أنبوب البخاخة مع المَبَسَم (قطعة الفم)؟

- يبدأ الأطفال في استخدامه عندما يكونوا قادرين على الضغط بشفاهم حول مَبَسَم الأنبوب.
- معظم الأطفال بإمكانهم إستخدام أنبوب البخاخة مع المَبَسَم من عمر 5 سنوات.

بخاخة نوع إم-دي-أي (MDI)



كيف نستخدم أنبوب البخاخة؟

1. جَهِّز البخاخة (نوع إم-دي-أي MDI) للعمل:

- انزع غطاء مَبَسَم (قطعة فم) البخاخة.
- رُجِّ القارورة (الزجاجة) المعدنية جيداً.

- ركبها باتجاه مستقيم في الفتحة المطاطية الموجودة خلف الأنبوب.

2. ضع مَبَسَم (قطعة فم) الأنبوب في فم طفلك واجعله يغلق شفثيه بإحكام حول المَبَسَم.

3. اضغط لأسفل على القارورة (الزجاجة) المعدنية، لتخرج بَحَّة (نَفْثَة) واحدة من الدواء.

4. اطلب من طفلك أن يأخذ نَفَس واحد (شهيق) من خلال الفم ببطء وعمق على قدر إمكانه، وأن يحبس نَفَسَه لمدة 10-15 ثانية. سيتحرك صمام

التنفس الأزرق الموجود بمبسم أنبوب البخاخة في اتجاه طفلك. إذا كنت تستخدم الأنبوب ماركة "إيروتشامبر ماكس" في-إتش-سي

AeroChamber Max™ VHC؛ ستسمع صوت موسيقي إذا تنفّس طفلك بسرعة، وإن حدث ذلك، إرشيد طفلك أن يتنفس ببطء أكثر.

إرشيد طفلك أن يأخذ 3-4 أنفاس إذا كان لا يقدر على حَبْس نَفَس واحد لمدة 10-15 ثانية.

5. إذا طلب منك الطبيب أن تعطي أكثر من بَحَّة واحدة من الدواء، انتظر 30 ثانية، ثم أعد الخطوات من 1-4.

6. إفضّل البخاخة (نوع إم-دي-أي MDI) عن الأنبوب. تَبَّتْ غطاء فتحة البخاخة في مكانه مرة أخرى لمنع دخول الأتربة والغبار.

إذا كنت تعطي دواء يحتوي على الـ"سْتِيرُوِيد (steroid)" عن طريق البخاخة:

يمكنك تقليل خطر انتشار عدوى الـ"سَلّاق - قُلاع" (عدوى فطرية) في الفم بأن:

- ترشيد طفلك أن يَمْضُمض (يَسْطُف) فمه بالماء بعد أخذ الدواء.





حافظ على نظافة أنبوب البخاخة والبخاخة (نوع إم-دي-آي MDI)

ضع أنبوب البخاخة الخاص بطفلك في علبة بلاستيك ليبقى نظيفاً وخالياً من الغبار.

اغسل أنبوب البخاخة مرة في الأسبوع:

1. إنزع (فك) الجزء المطاطي الخلفي، وانزع (فك) الجزء البلاستيكي الأمامي (وصلة فتحة فم الأنبوب). إذا كان طفلك يستخدم أنبوب ماركة "إيروتشامبر AeroChamber™" نوع (موديل) "إيه-سي جيرلز AC Girlz™" أو "إيه-سي بويز AC Boyz™"، سيمكنك فقط أن تنزع الجزء المطاطي الخلفي؛ لأن الجزء البلاستيكي الأمامي لا يمكن نزعها من هذين النوعين.
2. إنقع كل الأجزاء في ماء دافئ ممزوج بصابون غسيل الأطباق (الصحون) لمدة 10-15 دقيقة.
3. اشطفهم جيداً بماء صافٍ.
4. اتركهم يجفوا (ينشفوا) في الهواء الطلق.
5. تأكد أن كل شيء قد جف (نشف) تماماً قبل الحفظ في مكانه أو قبل الاستخدام.

نظف البخاخة (نوع إم-دي-آي MDI) مرة في الأسبوع بمنشفة (منديل) أو قطعة قماش جافة:

1. إنزع (فك) غطاء فتحة الفم (لا تفصل الزجاجاة المعدنية عن حافظتها البلاستيكية).
2. امسح داخل وخارج غطاء فتحة الفم بمنشفة (منديل) أو بقطعة قماش جافة.
3. لا تغسل البخاخة (نوع إم-دي-آي MDI) بالماء، ولا تضع أي جزء من البخاخة في الماء.
4. تبيّت غطاء فتحة البخاخة في مكانه مرة أخرى لتمنع الأتربة والغبار من الدخول.

متى سيحتاج طفلي لتغيير أنبوب البخاخة مع المَبَسَم (قطعة الفم)؟

سيحتاج طفلك أنبوب بخاخة مع مَبَسَم (قطعة فم) جديد إذا حدث لأي جزء من الأجزاء أي تَشَقُّق (شَرخ)، أو لم يُعَد أي جزء مُنَبَّت في مكانه بإحكام (أصبح فضفاضاً).

إذهب فوراً للطبيب:

إذا لم يتم السيطرة على الربو الذي يعاني منه طفلك، أو إذا ساءت حالته.

هل تريد المزيد من المعلومات؟

أدخّل عنوان المستشفى على الإنترنت

www.cheo.on.ca

واتبع الرابط بعنوان Health Programs والرابط

Info، ثم الرابط Asthma من قائمة A-Z.

أرقام هواتف من المهم أن تعرفها

تيلي هيلث أونتاريو 1-866-797-0000 Telehealth Ontario

معلومات صحية يوفرها ممرّضات وممرّضون مُسجّلون،

24 ساعة في اليوم 7 أيام في الأسبوع

للأشخاص المصابين بضعف السمع أو الصمم 1-866-797-0007

